

#### Литература:

1. Методические указания по дисциплине «Латинский язык для практических и самостоятельных работ»: методические указания / И. В. Щербакова. – Ростов-на-Дону : Донской ГТУ, 2025. – 284 с. – URL: <https://e.lanbook.com/book/462845> (дата обращения: 01.12.2025).
2. Цисык, А. З. Латинский язык и медицинская терминология / А. З. Цисык, Е. С. Швайко. – Минск : РИПО, 2019. – 361 с. – URL: <https://e.lanbook.com/book/154199> (дата обращения: 01.12.2025).

## **РЕЧЕВЫЕ ОСОБЕННОСТИ В МЕЖДУНАРОДНОМ ДИАЛОГЕ: СРАВНЕНИЕ ВОСТОЧНОЙ И ЗАПАДНОЙ МОДЕЛЕЙ ОБЩЕНИЯ**

**Ильдарава А. М.**

Белорусский государственный медицинский университет  
г. Минск, Республика Беларусь

Научный руководитель – *Петровская Д. А.*

Международный диалог представляет собой сложную коммуникативную систему. В данной статье проводится сравнительный анализ восточной и западной моделей общения, основанный на концепциях контекстуальности и культурных ценностях. Особое внимание уделяется влиянию речевых норм на межкультурное взаимодействие, а также на возможные коммуникативные барьеры и пути их преодоления.

В условиях глобализации возрастает значимость межкультурной коммуникации. Различия в речевых моделях общения могут приводить к недопониманию, конфликтам. Понимание речевых особенностей различных культур – необходимое условие успешного международного диалога.

Восточные культуры представляют собой такие страны, как Китай, Япония, Корея. Западные – Германия, Америка.

Восточные культуры используют стратегии косвенной вежливости, концепты «иерархия», «гармония», а западные – прямой, «личная позиция», прямые формулировки. Это влияет на речевые акты отказа, согласия и просьбы [1, с. 114].

Межличностная коммуникация между представителями восточных и западных культур осложняется различиями в речевых нормах, включая невербальные сигналы, восприятие пауз [2, с. 44–45].

Рассмотрим восточную модель общения, в которой отдается предпочтение косвенным формам выражения; иерархичность: речевые акты зависят от статуса собеседника; молчание как знак уважения: паузы и молчание – часть коммуникации; вежливость и ритуальность: использование устойчивых формул, титулов, уважительных обращений.

Далее обратим внимание на западную модель общения, в которой важна прямота выражения мнения; индивидуализм: акцент на личной позиции; функциональность речи: язык как инструмент передачи информации; толерантность к конфликту: несогласие воспринимается как нормальное [3, с. 104].

В ходе нашего исследования был применен метод сравнительного анализа. Для восточной модели важен контекст, невербальные знаки; по причине цели сохранности гармонии, избегают конфликты и прямоту выражения собственного мнения. Для западной модели важна личная позиция, дискуссия, передача информации, поэтому она отлична и допускает вероятность конфликта, а также сохраняется прямота высказывания.

Параметр	Восточная модель	Западная модель
Контекстуальность	высокая	низкая
Прямота	косвенная	прямая
Цель общения	сохранение гармонии	передача информации
Отношение к конфликту	избегание	допустимость
Роль невербальных знаков	ключевая	второстепенная

Сравнение восточной и западной моделей общения демонстрирует влияние культуры на речевое поведение. Применение этих знаний способствует снижению коммуникативных рисков и повышению качества межкультурного взаимодействия.

#### Литература:

1. Жилевич, О. Ф. Язык и межкультурная коммуникация / О. Ф. Жилевич, А. В. Май // Язык и межкультурная коммуникация: современные векторы развития: сборник научных статей по материалам III Международной научно-практической конференции. – Пинск : ПолесГУ, 2025. – С. 112–118.

2. Еганян, О. А. Межкультурная коммуникация: особенности взаимодействия культур / О. А. Еганян, С. М. Минасян // Язык в сфере профессиональной коммуникации: сборник материалов международной научно-практической конференции преподавателей, аспирантов, магистрантов и студентов. – Екатеринбург : ООО «Издательский Дом «Ажур», 2023. – С. 44–49. – URL: [https://elar.urfu.ru/bitstream/10995/122646/1/978-5-91256-588-5\\_2023\\_044.pdf](https://elar.urfu.ru/bitstream/10995/122646/1/978-5-91256-588-5_2023_044.pdf) (дата доступа: 29.12.2025).

3. Гончарова, Н. А. Межкультурные коммуникации как новые возможности для сотрудничества и диалога / Н. А. Гончарова // На пути к гражданскому обществу. – 2025. – № 1 (57). – С. 103–106 – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/mezhkulturnye-kommunikatsii-kak-novye-vozmozhnosti-dlya-sotrudnichestva-i-dialoga> (дата доступа: 29.12.2025).